

Zgłoszenia uczestnictwa

Miejsce kursu: Berlin **Odjazd z /dosiadka w:** _____

Miejsce spotkania/miejsce odjazdu: Opole

Terminy kursów:

/prosz' odpowiednio zakreśli /	
od 11.07.2003. do 20.07.2003	<input type="radio"/>
/10- dniowy program/	
od 18.07.2003 do 27.07.2003.	<input type="radio"/>
/10- dniowy program/	
od 11.07.2003. do 27.07.2003	<input type="radio"/>
/ 18-dniowy program/	

Świadczenia:

18- dniowy pakiet prze y	<input type="radio"/>	10 – dniowy doraźny kurs	<input type="radio"/>
--------------------------	-----------------------	--------------------------	-----------------------

<ul style="list-style-type: none"> - przejazd tam i z powrotem autobusem z Opola - opieka podczas podró y; - zakwaterowanie u rodzin niemieckich albo na kwaterach studenckich (dla osób powy ej 16 lat); - pełne wy ywienie (2 posiłki u rodzin, obiad na stołówce); - opieka pracowników szkoły; - zaj' cia codziennie 3 razy po 45 minut (oprócz weekendów); - Spreelingua - materiały szkoleniowe; - zorganizowany codzienny program sp' dzania wolnego czasu; - ubezpieczenie; - przewodnicy podczas zwiedzania; - zwiedzanie targu staroci - wycieczka do Poczdamu; - dyskoteka; - wieczór po egnalny. - bilet na wszystkie środki komunikacji w Berlinie na cały okres pobytu - wycieczka do Drezna (z noclegiem w schronisku młodzie owym) i wyprawa kajakiem doliną Elby albo alternatywnie wycieczka nad Bałtyk połączona ze zwiedzaniem Hamburga lub Rostocku. Cena: 599 Euro Rabat dla wcześniej rezerwujących : termin rezerwacji do 08.03.2003. 549 Euro 	<ul style="list-style-type: none"> - przejazd tam i z powrotem autobusem z Opola - opieka podczas podró y; - zakwaterowanie u rodzin niemieckich albo na kwaterach studenckich (dla osób powy ej 16 lat); - pełne wy ywienie (2 posiłki u rodzin, obiad na stołówce); - opieka pracowników szkoły; - zaj' cia codziennie 3 razy po 45 minut (oprócz weekendów); - Spreelingua - materiały szkoleniowe; - zorganizowany codzienny program sp' dzania wolnego czasu; - ubezpieczenie; - przewodnicy podczas zwiedzania; - zwiedzanie targu staroci - wycieczka do Poczdamu; - dyskoteka; - wieczór po egnalny. Cena: 460 Euro /11.07.-20.07/ 425 Euro /18.07.-27.07./ Rabat dla wcześniej rezerwujących : termin rezerwacji do 08.03.2003. 440 Euro /11.07/ 399 Euro /18.07./ Uczestnictwo w wycieczce do Drezna lub nad Bałtyk za dodatkową dopłatą w wysokości 60 Euro
---	---

Nazwisko, imi' : _____

Ulica, numer domu: _____

Kod pocztowy: _____ Miejscowość : _____

Numer telefonu z numerem kierunkowym: _____ Fax: _____

M' czyzna Kobieta data urodzenia: _____ Klasa : _____

Ocena z j. niem.: _____ okres nauki j.niemieckiego: _____ lat

Hobby/zainteresowania: _____ Zakwaterowanie razem z: _____

Zakwaterowanie na kwaterach studenckich (dla osób powy ej 16 lat)

Czy uczestnik jest w pełni zdrowy? Tak ; Nie Wegetarianin Pali papierosy

/alergie, upośledzenia, lekarstwa itp. Prosz' koniecznie załączy na osobnej stronie/

Uczestnik potrafi pływa i mo e si' kąpa na pla ach niestrze onych Tak Nie

Warunki uczestnictwa są nam znane. Zgadzamy si' ze zobowiązaniami wynikającymi z rezerwacji.

_____ Data _____ Podpis uczestnika _____ Podpis rodzica lub pełnoprawnego opiekuna

Warunki umowy

1. Potwierdzenie/ płatność

Moment otrzymania przez organizatora – Szkoła Spreelingua w Berlinie potwierdzenia uczestnictwa w kursie językowym jest równoznaczny z zawarciem umowy. Od tego momentu w ciągu 14 dni uczestnik jest zobowiązany do uiszczenia wpłaty zaliczki w wysokości 75 Euro na konto organizatora. Do chwili planowanego wyjazdu musi być przekazana pełna opłata za kurs na konto organizatora tzn. w dniu odjazdu cała należność musi znajdować się na koncie organizatora. W wyjątkowych sytuacjach, w terminie minimum cztery tygodnie przed odjazdem i po uprzednim ustaleniu z organizatorem, reszta należnej kwoty może być wpłacona bezpośrednio u organizatora w dniu odjazdu.

2. Załączniki

Załączniki : bilet, plan pobytu, adres rodziny przyjmującej danego uczestnika oraz adres szkoły. Załączniki zostaną przesłane pocztą do uczestników, w terminie nie wcześniej jak dwa tygodnie przed planowanym odjazdem.

3. Osoba zastępca

Do momentu odjazdu w prawa i obowiązki uczestnika może wstąpić trzecia osoba, jeżeli nie wiążąca się taka zamiana z powstaniem obiektywnych przeszkód. W przypadku zmiany uczestnika będą pobierane dodatkowe opłaty manipulacyjne w wysokości 20 Euro.

4. Rezygnacja i przeksięgowanie

Przed rozpoczęciem kursu /przed odjazdem/ uczestnik może w każdej chwili zrezygnować z uczestnictwa. Rezygnację należy zgłosić pisemnie z wyjaśnieniem. W przypadku rezygnacji organizator- Szkoła Spreelingua w Berlinie zgodnie z § 651 niemieckiego kodeksu cywilnego ma prawo do roszczenia odpowiedniego odszkodowania tj. poboru kwoty ryczałtowej. Miernikiem wysokości pobieranej kwoty ryczałtowej jest data odstąpienia od umowy tj. data zgłoszenia o rezygnacji w siedzibie Szkoły Spreelingua w Polsce. W przypadku rezygnacji będą pobierane kwoty ryczałtowe w następującej wysokości:

- w terminie do 30 dni przed planowym odjazdem	15 %
- w terminie do 15 dni przed planowym odjazdem	35 %
- w terminie do 6 dni przed planowym odjazdem	65 %
- w dniu odjazdu	75 %
- w przypadku niewstawienia się w dniu odjazdu bez zgłoszenia rezygnacji	80 %

5. Minimalna ilość uczestników

Kursy językowe zakładają minimalną ilość uczestników. W przypadku kursu 10- dniowego minimalna ilość uczestników wynosi 18 osób, zaś przy kursie 18- dniowym 15 osób. W przypadku nie osiągnięcia minimalnej ilości uczestników organizator- Szkoła Spreelingua w Berlinie może w terminie do trzech tygodni przed rozpoczęciem kursu /dzień odjazdu/ odstąpić od wykonania umowy. W powyższej sytuacji organizator może zaproponować podobną ofertę lub przekazać pełną wysokość zaliczki uczestnikowi z powrotem. Powyższa sytuacja nie rodzi roszczeń odszkodowawczych po stronie uczestnika.

6. Zmiany co do świadczeń i ceny

Po zawarciu umowy organizator – Szkoła Spreelingua w Berlinie zastrzega sobie prawo do dokonania w razie potrzeby drobnych zmian. Ewentualne zmiany nie mogą naruszać zasad dobrej wiary przy zawieraniu umów ani ograniczyć ogólnej idei kursu. Organizator jest uprawniony do dokonania zmian podanych i potwierdzonych cen w przypadku podwyższenia kosztów transportu lub zmiany kursu walut mającej wpływ na koszty kursu o ile okres pomiędzy datą zawarcia umowy a terminem rozpoczęcia kursu /odjazdu/ wynosi dłużej jak cztery miesiące. W przypadku zmiany ceny kursu lub znaczącej zmiany związanej z ustalonymi świadczeniami uczestnik musi zostać niezwłocznie poinformowany, najpóźniej jednak w terminie do 20 dni przed rozpoczęciem kursu /odjazdem/. Po upływie tego terminu wszelkie zmiany są niedopuszczalne. W przypadku podwyższenia ceny kursu o więcej niż 5 % lub dokonania znaczących zmian co do ustalonego świadczenia uczestnik ma prawo odstąpienia od umowy bez ponoszenia kosztów. Może on również domagać się uczestnictwa w innym podobnym i niedroższym kursie o ile organizator przewiduje taki w swoim programie i może go zaproponować. Te prawa nabywa uczestnik niezwłocznie po otrzymaniu przez organizatora – Szkoła Spreelingua w Berlinie formularza zgłoszenia.

7. Odpowiedzialność uczestników

Organizator – Szkoła Spreelingua w Berlinie może z różnych powodów wypowiedzieć uczestnikowi umowę, jeżeli on pomimo upomnienia w właściwy sposób narusza prawa pozostałych uczestników i uniemożliwia realizację umowy z przyjętymi zasadami dobrej wiary przy wykonywaniu umów. Upomnienie nie jest wymagane, jeżeli uczestnik narusza swoje obowiązki w sposób jawnie rażący, tak że natychmiastowe wypowiedzenie umowy jest wymagalne, również w wypadku uniemożliwienia przez uczestnika dokonania upomnienia jak i przy widocznej odmowie wykonania obowiązków wynikających z umowy. Powstałe koszty w wyniku wypowiedzenia umowy za sprzeczne zachowanie uczestnika z umową ponosi uczestnik. Uczestnikowi zastrzega się prawo wyboru i poniesienia w tym wypadku niezbędnych kosztów.

8. Odpowiedzialność

Odpowiedzialność organizatora za szkody uczestników, niebędące uszkodzeniami ciała, tj. szkody materialne jest ograniczona do trzykrotnej wysokości kosztów kursu, o ile powstała szkoda nie jest wynikiem winy umyślnej i niedbalstwa lub w przypadku powstania ewentualnych szkód z winy podmiotu świadczącego usługi na rzecz Szkoły- Spreelingua w Berlinie.

9. Gwarancja

Wskazuje dany kurs zdaniem uczestnika na braki uprasza się o niezwłoczne poinformowanie i przedstawienie ewentualnych uwag przedstawicielom Szkoły Spreelingua na miejscu lub na podany w załącznikach adres kontaktowy lub bezpośrednio Szkoły Spreelingua w Berlinie. W przypadku braku podobnych uwag na miejscu nie ma możliwości roszczenia o obniżenie ceny lub odszkodowanie po odbyciu kursu.

Niezależnie od poinformowania o ewentualnych brakach na miejscu ewentualne roszczenia mogą być wniesione w terminie jednego miesiąca od przewidzianego w umowie zakończenia kursu tj. dnia odjazdu.

10. Informacja na temat organizatora

Pod szyldem Spreelingua pracuje wiele nauczycieli i opiekunów, którzy są wykładowcami języków obcych. Odpowiedzialny za marketing firmy i jej reprezentację na zewnątrz jak i posiadaczem konta firmy jest Benedikt Gramberg. Za zawieranie umów w Polsce jak i organizację kursów dla polskich uczestników jest odpowiedzialna nasza korespondentka i nasz partner Ewelina Zarnowska. Wszelkie informacje podane w załączonym katalogu odpowiadają stanowi z dnia złożenia do druku tj. 03.01.2003.

z polecenia

mgr. Benedikt Gramberg